

## INSTRUCTION GUIDE

**Battery Door Chime RC3304F/RC3306F/RC3330/RC4300**  
Congratulations on a wise purchase!

### ENCLOSED YOU WILL FIND:

- Decorator Chime Cover
- Chime Receiver Base
- Chime Button
- Two 3-Volt lithium batteries (installed)
- Double-sided tape
- Screws
- Wall anchors

### TOOLS/SUPPLIES NEEDED:

- Small Phillips head screwdriver
- Ballpoint pen
- 7/32" drill bit

### BATTERIES NEEDED (not included):

- Four alkaline "D" batteries

### MOUNTING BACK COVER OF CHIME BUTTON

**Note:** Mounting Chime Button on aluminum siding or metal door frame may reduce range.

If you want to cover the wire hole from your existing button, save mounting of the new Chime Button until after removing the existing button.

1. Remove cover from back of Button by inserting ballpoint pen into round hole at bottom of transmitter and gently pushing in on tab. Lift Chime Button cover away from the back plate.
2. For tape mounting:
  - A) Make sure surfaces are free of dust, oil, and other substances that could affect adhesion.
  - B) Attach double-sided tape to Chime Button back cover.
  - C) Making sure that the end with the hook-shaped latch is facing down, press cover firmly to mounting surface.
3. For screw mounting:
  - A) Place Chime Button back cover where desired and mark screw locations.
  - B) Place Chime Button back cover against mounting surface and screw into marked locations using screws enclosed (may require drilling pilot holes on hardwoods).

## GUIDE D'INSTALLATION

**Carillon à piles RC3304F/RC3306F/RC3330/RC4300**  
Nous vous félicitons de votre choix judicieux !

### VOUS TROUVEREZ DANS CET ENSEMBLE :

- Un couvercle décoratif
- Un récepteur de carillon
- Un bouton de carillon
- Deux piles au lithium 3 volts (installées)
- Un ruban à deux faces
- Des vis
- Des ancrages muraux

### LES OUTILS/FOURNITURES NÉCESSAIRES :

- Un petit tournevis à pointe cruciforme (Phillips)
- Un stylo-bille
- Une mèche 7/32 po

### PILES REQUISES (non fournies) :

- Four piles alcalines D

### MONTAGE DU DOS DU BOUTON DE CARILLON

**Remarque :** Monter le bouton de carillon sur un bardeau d'aluminium ou un cadre de porte en métal peut en réduire la portée.

Si vous voulez couvrir le trou de fil du bouton de carillon existant, ne montez le nouveau bouton qu'après avoir enlevé le bouton existant.

1. Séparez le dos du bouton en insérant la pointe d'un stylo dans l'orifice rond dans le bas de l'émetteur et soulevez la patte doucement. Soulevez le devant du bouton pour le séparer du dos.
2. Montage avec le ruban :
  - A) Les surfaces doivent être libres de poussière, d'huile et de toute autre substance qui peut nuire à l'adhésion.
  - B) Posez le ruban à deux faces sur le dos du bouton.
  - C) Assurez-vous que le bout du bouton avec le petit crochet soit vers le bas. Pressez le dos fermement sur la surface de montage.
3. Montage avec les vis :
  - A) Placez le dos du bouton à l'endroit voulu et marquez la position des vis.
  - B) Placez le dos du bouton contre la surface de montage et vissez-le en place avec les vis fournies (vous devrez peut-être percer un trou guide dans le bois dur).

## GUÍA DE INSTRUCCIONES

**Timbre con batería para puerta RC3304F/RC3306F/RC3330/RC4300**  
¡lo felicitamos por su compra sabia!

### SE ADJUNTA:

- Cubierta decorativa del timbre
- Base del receptor del timbre
- Botón del timbre
- Dos baterías de litio de 3 voltios (instaladas)
- Cintas con pegamento por ambos lados
- Tornillos
- Anclajes de pared

### HERRAMIENTAS/MATERIALES NECESARIOS:

- Pequeño destornillador de cabeza Phillips
- Bolígrafo
- Broca de taladro de 7/32 de pulgada (5.5 mm)

### BATERÍAS NECESARIAS (no incluidas):

- Cuatro baterías alcalinas "D"

### MONTAJE DE LA CUBIERTA POSTERIOR DEL BOTÓN DEL TIMBRE

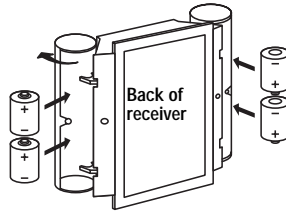
**Nota:** Si se monta el botón del timbre en revestimientos de aluminio o marcos metálicos de puerta puede reducirse el alcance.

Si desea cubrir el agujero del cable de su botón existente, guarde el montaje del nuevo botón hasta después de retirar el botón existente.

1. Retire la cubierta de la parte posterior del botón insertando un bolígrafo en el agujero redondo de la parte inferior del transmisor empujando hacia adentro suavemente la lengüeta. Levante la cubierta del botón del carillón de la placa posterior.
2. Para montaje con cinta:
  - A) Asegúrese de que las superficies estén sin polvo, aceite y otras sustancias que podrían afectar la adhesión.
  - B) Instale la cinta con pegamento por ambos lados en la cubierta posterior del botón del timbre.
  - C) Asegurándose de que el extremo con el pestillo en forma de gancho esté apuntando hacia abajo, presione la cubierta firmemente sobre la superficie de montaje.
3. Para montaje con tornillos:
  - A) Coloque la cubierta posterior del botón del timbre donde lo desee y marque las ubicaciones de los tornillos.
  - B) Coloque la cubierta posterior del botón del timbre contra la superficie de montaje y atornille en las ubicaciones marcadas usando los tornillos incluidos (puede ser necesario perforar agujeros guía en las maderas duras).

### RECEIVER BATTERY INSTALLATION

1. Remove both brass tubes by pressing each tube in the center and lifting forward (see diagram). This will release the tube covers and expose the battery compartments.
2. Insert 2 "D" alkaline batteries into each of the compartments according to the (+,-) placement guides shown.
3. Snap brass tube covers back in place.



### MOUNTING BATTERY CHIME RECEIVER

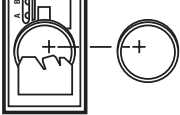
1. Mark screw locations onto wall for position.
2. Drill 7/32" holes into wall for plastic anchors. Place anchors into holes and install silver screws.
3. Leave screw heads extending about 1/4" from wall.
4. Slide Receiver base onto screws and lock into slots.
5. Place Decorator Chime cover over Receiver base.

### TEST

Press Chime Button(s). Receiver should play tone.

### TO REPLACE BATTERIES

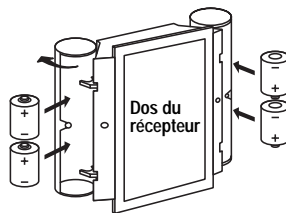
1. Remove Chime Button from back cover by inserting ballpoint pen into round hole at the bottom of the Button and gently pushing in on tab. Lift Chime Button cover away from the back plate.
2. Remove old batteries by placing a small screwdriver or ballpoint pen in the slot directly beneath the batteries. Lift the top battery out of the battery compartment. Repeat with second battery. (Do not hit Chime Button to remove batteries - this could damage the Button.)
3. Replace old batteries with new batteries, positive (+) side up.



**BATTERY CAUTION** – Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate. Replace only with UL approved Type CR2032 3 volt lithium batteries, such as, Carlon (RC3395D). Use of another battery may cause failure of the transmitter and will void manufacturer's warranty and liability.

### POSE DES PILES DANS LE RÉCEPTEUR

1. Enlevez les deux tubes de laiton en pressant chacun d'eux au centre et en les soulevant (voyez l'illustration). Ceci dégage les tubes et expose le logement des piles.
2. Insérez deux piles D dans chaque logement, prenant soin de respecter la polarité (+ et -) indiquée.
3. Remettez les tubes de laiton en place.



### FIXATION DU RÉCEPTEUR ALIMENTÉ PAR PILES

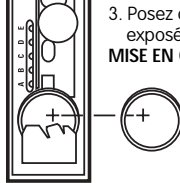
1. Marquez l'emplacement des vis sur le mur.
2. Percez des trous de 7/32 po dans le mur et insérez les ancrages dans les trous. Posez les vis argentées.
3. Laissez la tête des vis dépasser d'environ 1/4 po.
4. Placez le boîtier du récepteur sur les vis et abaissez-le dans les fentes.
5. Posez le couvercle décoratif sur le récepteur.

### ESSAI

Appuyez sur le bouton du carillon. Le récepteur devrait faire.

### REMPACEMENT DES PILES

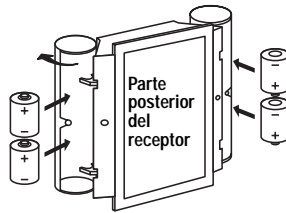
1. Séparez le bouton du dos en insérant la pointe d'un stylo dans le trou au bas du bouton et en poussant doucement sur la patte. Séparez le bouton du dos.
2. Enlevez les piles en plaçant la pointe d'un petit tournevis ou d'un stylo dans la fente directement sous les piles. Soulevez la pile du dessus. Faites de même pour l'autre pile (ne pressez pas le bouton en changeant les piles sinon vous risquez d'endommager le bouton).
3. Posez des piles neuves, côté positif (+) exposé.



**MISE EN GARDE CONCERNANT LES PILES** – Ne pas les recharger ni les ouvrir, les chauffer à plus de 100°C (212°F) ou les jeter au feu. N'utiliser que des piles au lithium 3 V de type CR2032 approuvées UL, comme les (RC3395D) de Carlon. Utiliser une autre pile peut causer une panne de l'émetteur et rendre nulle la garantie et la responsabilité du fabricant.

### INSTALACIÓN DE LA BATERÍA DEL RECEPTOR

1. Retire ambos tubos de latón presionando cada tubo en el centro y levantando hacia adelante (vea el diagrama). Esto liberará las cubiertas de los tubos y expondrá los compartimentos de batería.
2. Inserte 2 baterías alcalinas "D" en cada uno de los compartimentos según las guías de colocación (+, -) mostradas.
3. Encaje las cubiertas de los tubos de latón nuevamente en su sitio.



### MONTAJE DEL RECEPTOR DEL TIMBRE CON BATERÍA

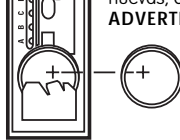
1. Marque la ubicación de los tornillos en la pared a fin de determinar la posición.
2. Taladre agujeros de 7/32 de pulgada (5.5 mm) en la pared para los anclajes plásticos. Coloque los anclajes en los agujeros e instale los tornillos plateados.
3. Deje las cabezas de los tornillos sobresaliendo aproximadamente 1/4 de pulgada (6.35 mm) de la pared.
4. Deslice el receptor en los tornillos y bloquéelo en las ranuras.
5. Coloque la cubierta decorativa del carillón sobre la base del receptor.

### PRUEBA

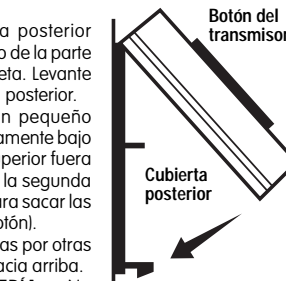
Presione el(los) botón(es) del timbre. El receptor debe tocar el tono.

### PARA REEMPLAZAR LAS BATERÍAS

1. Retire el botón del timbre de la cubierta posterior insertando el bolígrafo en el agujero redondo de la parte inferior y empujando suavemente la lengüeta. Levante la cubierta del botón alejándola de la placa posterior.
2. Retire las baterías antiguas colocando un pequeño destornillador o bolígrafo en la ranura directamente bajo las baterías. Levante la batería superior fuera de su compartimento. Repita con la segunda (No golpee el botón del carillón para sacar las baterías - esto podría dañar el botón).
3. Reemplace las baterías antiguas por otras nuevas, con el lado positivo (+) hacia arriba.

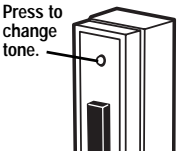


**ADVERTENCIA SOBRE BATERÍA** –No recarguelas, desmontelas, calientelas a más de 100°C (212°F), o quemelas. Reemplace las baterías sólo con baterías de litio de 3 voltios del tipo



### CHANGING TONE/MELODY SELECTION

To change tone to different tone or melody, press once on the small raised Button located on top of the Button. Receiver will play next selection. To continue changing melody or selection, press down once again and wait for Receiver to confirm change.



**Note:** If you change songs or tones too rapidly, the Receiver will not play each selection. Only last melody or tone selected will play. Selecting while Receiver is playing will switch system to new setting, but Receiver will only finish playing tone or melody already in progress.

### VOLUME CONTROL

Adjust loudness by moving volume control lever on back of Chime Receiver to desired position.

### TROUBLESHOOTING TIPS:

**PROBLEM:** Receiver does not sound when Chime Button is pressed.  
**SUGGESTION:** Verify that batteries are installed correctly in the button and battery contacts are in the correct position. Try replacing batteries first. Check that Receiver and Button are placed within operating range.

**PROBLEM:** When Chime Button is pressed, Receiver plays "Please replace button batteries" or "Please replace chime batteries" at the end of melody or tone.

**SUGGESTION:** "Please replace button batteries" at the end of melody or tone warns that Chime Button batteries are getting low. Replace Chime Button batteries. "Please replace chime batteries" indicates the Chime Receiver batteries are getting low. Replace Chime Receiver batteries.

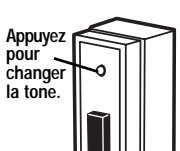
**PROBLEM:** Chime only plays "dong."

**SUGGESTION:** Press Scroll Button on Transmitter to change sound options.

**PROBLEM:** Receiver sometimes plays without anyone pressing Chime Button.  
**SUGGESTION:** If another Wireless Chime System nearby is on the same frequency, it could accidentally trigger your system. If this happens, change privacy code.

### CHANGEMENT DE LA TONALITÉ/MELODIE

Pour changer le réglé d'avance, appuyez une fois sur le petit bouton soulevé sur le devant du bouton de la carillon. Le récepteur jouera la nouvelle tonalité. Pour continuer de changer, appuyez une fois encore sur le petit bouton et le récepteur joue une autre tonalité.



**Remarque :** Si vous changez de tonalité trop rapidement, le récepteur pourra ne pas jouer chaque sélection. Seule la dernière mélodie ou tonalité sera jouée. Faire un choix pendant que la tonalité joue fait passer au nouveau choix mais le récepteur ne fera que finir de jouer la tonalité ou la mélodie en cours.

### COMMANDE DE VOLUME

Réglez l'intensité sonore en poussant le levier de volume à la position voulue, au dos du récepteur du carillon.

### CONSEILS POUR LE DÉPANNAGE :

**PROBLÈME :** Le récepteur ne sonne pas quand vous appuyez sur le bouton.  
**SUGGESTION :** Assurez-vous que les piles sont bien installées, les contacts à la bonne position. Commencez par remplacer les piles. Vérifiez si le récepteur et le bouton se trouvent en-deçà de la distance de portée.

**PROBLÈME :** Quand vous appuyez sur le bouton du carillon, le récepteur fait "Please replace button batteries" ou "Please replace chime batteries" à la fin de la mélodie ou de la tonalité.

**SUGGESTION :** Le "Please replace button batteries" vous avise que les piles du bouton sont faibles. Remplacez les piles du bouton. Le "Please replace chime batteries" indique que les piles du récepteur du carillon sont faibles. Remplacez les piles du récepteur.

**PROBLÈME :** Le carillon ne fait que "Dong".

**SUGGESTION :** Appuyez sur le bouton de sélection de l'émetteur pour changer la sélection.

**PROBLÈME :** Le récepteur sonne parfois sans qu'on appuie sur le bouton.  
**SUGGESTION :** S'il y a une autre sonnette sans fil de même fréquence à proximité, elle peut déclencher la vôtre par inadvertance. Si c'est le cas, changez la fréquence.

CR2032, homologadas por UL, tales como las Carlon (RC3395D). El uso de otras baterías puede provocar fallas en el transmisor y anula la garantía y responsabilidad del fabricante.

### CAMBIO DE LA SELECCIÓN DE TONO/MELODÍA

Para cambiar del predefinido a un tono o melodía distintos, presione una vez el pequeño botón levantado en la parte superior del frente del botón. El receptor tocará la selección siguiente. Para continuar cambiando melodías o selecciones, presione una vez de nuevo hacia abajo y espere que el receptor confirme el cambio



**Nota:** Si cambia canciones o tonos demasiado rápidamente, el receptor no tocará cada selección. Sólo tocará la última melodía o tono seleccionado. Si se selecciona mientras el receptor está tocando cambiará el sistema a un nuevo ajuste, pero el receptor sólo terminará de tocar el tono o melodía ya en curso.

### CONTROL DEL VOLUMEN

Ajuste la intensidad del sonido moviendo la palanca del control de volumen en la parte de atrás del Receptor a la posición deseada.

### CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS:

**PROBLEMA:** El receptor no suena cuando se presiona el botón del timbre.  
**SUGERENCIA:** Compruebe que las baterías estén instaladas correctamente y que los contactos de la batería estén en la posición correcta. Intente reemplazar las baterías en primer lugar. Revise que el receptor y el botón estén colocados dentro de una distancia que les permita funcionar.

**PROBLEMA:** Cuando se presiona el botón de la campanilla, el receptor emite un "Please replace button batteries" o "Please replace chime batteries" al fine de la melodía o del tono.

**SUGERENCIA:** Un "Please replace button batteries" al final de la melodía o tono advierte que las baterías del botón del timbre se están agotando. Reemplace las baterías del botón del timbre. Un "Please replace chime batteries" indica que las baterías del receptor de la campanilla son bajas. Reemplace las baterías del receptor.

**PROBLEMA:** El timbre sólo toca "don".

**SUGERENCIA:** Presione el botón de desplazamiento en el transmisor para cambiar las opciones de sonido.

**PROBLEMA:** El receptor a veces toca sin que nadie presione el botón del timbre.  
**SUGERENCIA:** Si hay otro sistema de timbre inalámbrico cercano en la misma frecuencia, podría activar su sistema accidentalmente. Si ocurre esto, cambie el código de privacidad.

Chime mounting template

Gabarit de montage du carillon

Plantilla de montaje del timbre



701 Science Park Dr., Clk

made in China

IC : 2998A-RC08



BATTERY CI

5 inches (12.7 cm)

## PRIVACY CODES and HOW TO CHANGE THEM

It is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

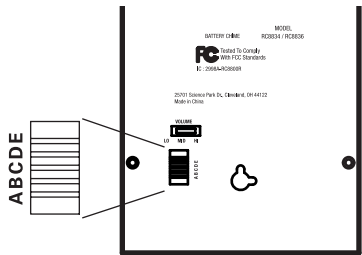
1. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
2. Remove back cover off Chime Button and locate the wires, which are in the rectangular compartment adjacent to the batteries. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately above them.
3. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.



**Note:** It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Button matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Button does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

**Suggestion:** Begin by cutting just one wire in the Chime Receiver and the same wire in the Chime Button. Test to see if the problem is eliminated. If the system is still not working properly, try cutting another wire. **DON'T FORGET THAT EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME BUTTON.**

### Chime privacy code wires



## CODES D'ACCÈS ET COMMENT LES CHANGER

Il N'EST PAS nécessaire de changer la fréquence à moins qu'il y ait interférence. Procédez comme suit si vous devez changer le code.

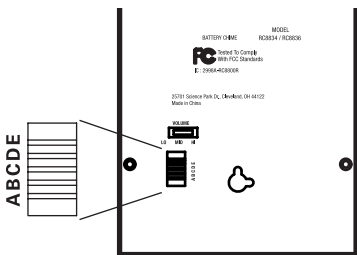
1. Avec une pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez un des fils (A à E) du récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche pas un autre fil.
2. Enlevez le couvercle du bouton et situez les fils se trouvant dans un logement rectangulaire à côté des piles. Les fils sont identifiés "A" à "E", les lettres juste au-dessus des fils.
3. Avec la pince à ongles ou coupe-fil, coupez et séparez le ou les mêmes fils que ceux coupés sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche pas un autre fil.



**Remarque :** Quel fil vous coupez n'a pas d'importance mais assurez-vous de couper le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si vous ne coupez pas les mêmes fils, le système ne fonctionnera pas.

**Suggestion :** Commencez par ne couper qu'un seul fil sur le récepteur puis le même fil sur le bouton. Faites un essai. Si le problème n'est pas résolu, coupez un autre fil. **N'OUBLIEZ PAS QUE CHAQUE FOIS QUE VOUS COUPEZ UN FIL SUR LE RÉCEPTEUR, VOUS DEVEZ COUPER LE FIL CORRESPONDANT SUR LE BOUTON.**

### Fils de code privé du carillon



## CÓDIGOS DE PRIVACIDAD Y CÓMO CAMBIARLOS

NO es necesario cambiar el código de privacidad a menos que ocurran interferencias. Si necesita cambiar el código:

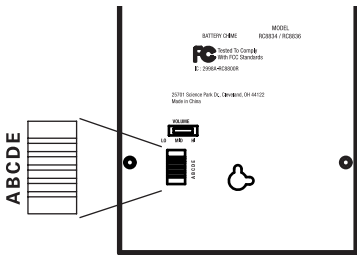
1. Use un cortaúñas o un cortador de alambre para cortar y separar uno de los alambres ("A" hasta "E") en el receptor del timbre. Asegúrese de que el alambre cortado no toque ningún otro.
2. Retire la tapa posterior fuera del botón del timbre y localice los alambres, que están en un compartimento rectangular adyacente a las baterías. Los alambres están designados "A" hasta "E" con letras situadas inmediatamente sobre ellos.
3. Usando un cortaúñas o un cortador de alambre, corte y separe el mismo alambre que se cortó en el receptor de timbre. Asegúrese de que el alambre cortado no toque ningún otro.



**Nota:** No importa cuál alambre corte en el botón, pero asegúrese de que tenga la misma letra que el que corte en el receptor. Si el alambre cortado en el botón del timbre no coincide con el alambre cortado en el receptor del timbre, el sistema no funcionará.

**Sugerencia:** Comience cortando sólo un alambre en el receptor del carillón y el mismo alambre en el botón del carillón. Pruebe si esto elimina el problema. Si el sistema todavía no funciona debidamente, pruebe cortando otro alambre. **NO OLVIDE QUE TODAS LAS VECES QUE CORTE UN ALAMBRE EN EL RECEPTOR DEL TIMBRE DEBE CORTARSE EL ALAMBRE CORRESPONDIENTE EN EL BOTON DEL TIMBRE.**

### Alambres de código secreto del timbre



## LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

**Lamson & Sessions**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, OH 44122 USA  
Attn: LHP Customer Service

**Not Covered** - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

## GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

**Service à la clientèle LHP**  
**Lamson & Sessions**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, OH 44122 USA

**Non garantis** - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composants rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

## GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan O envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

**Lamson & Sessions**  
**Atención: Servicio de cliente de LHP**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

**Las siguientes piezas no están cubiertas por la garantía** - Pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

## ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

**This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.**

Patents #5,365,214, #5,680,102 & #5,680,112

# Carlton®

25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122  
www.lamson-sessions.com  
Made in China  
©2006 LAMSON & SESSIONS

060302 IS70  
Button IS76

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

## AUTRES CARLON :

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et Carillon enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

**Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE).**

Brevet n° 5 365 214 n° 5 680 102 et n° 5 680 112

# Carlton®

25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122  
www.lamson-sessions.com  
Fabriqué en Chine  
©2006 LAMSON & SESSIONS

060302 IS70  
Bouton IS76

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

## CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

**Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions al: 1-800-346-2646 de lunes a viernes, de 09:00. a 16:00 hs (hora del Este).**

Patente núm. 5,365,214, núm. 5,680,102 y núm. 5,680,112

# Carlton®

25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122  
www.lamson-sessions.com  
Hecho en China  
©2006 LAMSON & SESSIONS

060302 IS70  
Botón IS76